

**«УВЕРЖДАЮ»**  
Ректор Таджикского государственного  
института языков имени С. Улугзода  
доктор педагогических наук, профессор  
Раджабзода Махмадулло   
«04» декабря 2017 г.

### ОТЗЫВ

ведущей организации на диссертационную работу Барути Акрама Аббас «Социальный аспект современной персидской романистики» (на примере романов «Соседи» и «Сорейя в коме»), представленной к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.08 Теория литературы. Текстология.

Зарождение персидского романа в начале XX в. стало большим событием в литературной жизни Ирана. Его характерной чертой является ускоренные темы его развития. В течение всего лишь нескольких десятилетий он прошел сложнейший путь развития, от средневекового дастана с его традиционными формами, жанрами и приёмами, до нового в полном смысле слова современного романа. В настоящее время он представлен большим количеством произведений, которые пользуются успехом у иранского читателя и уже продолжительное время привлекают внимание исследователей.

Число общих работ по истории современной персидской романистики, а также работ посвященных отдельным частным проблемам иранского социального романа постоянно растет.

Актуальность настоящей темы исследования заключается в том, что впервые в монографическом плане рассматривается процесс эволюционного развития персидского социального романа и на примере двух наиболее зрелых произведений этого жанра «Соседи» Ахмада Махмуда (1972) и «Сорейя в коме» Исмаила Фасиха (1984), анализируются специфические особенности этого жанра на иранской почве, обобщаются связанные с ним историко-литературные факторы и теоретические проблемы. Более того в

социологии литературы, сравнительно нового явления в иранском литературоведении и применить его принципы при комплексном исследовании конкретного материала.

Актуальность данного исследования подтверждается тем, что степень изученности литературных жанров персидской литературы, в том числе социальный роман дает возможность установить основные закономерности литературного процесса Ирана в их возникновении, развитии и формировании до нынешнего, современного состояния.

Диссертация изложена на 145 страницах, имеет традиционную структуру, состоит из введения, трех глав, заключения и библиографии.

Во введении обосновывается актуальность темы диссертации, освещается степень её изученности, определяется цель и задачи исследования, теоретическая и практическая значимость работы, указывается методология и методы исследования, формируются положения выносимые на защиту, выявляются источники исследования, и его научная новизна.

В первой главе диссертации «Переход от традиционного дастана к современному роману: теоретические проблемы» вкратце излагается пред история эпического творчества в Иране, указываются национальные истоки персидского романа, в частности социального. Зачатки этого жанра можно найти еще в древней литературе Ирана («Карнамак-е Ардашер-е Папакан («Подвиг Ардашира Папакана»), «Хазар афсане» («Тысяча сказок»)) в средневековые «дастаны» или «киссе».

Знакомство иранских литераторов с достижениями западной культуры и литературы оказало существенное влияние на обновление художественного мышления иранского общества. Продуктом этого влияния, в частности можно считать появление иранского романа в начальном периоде своего формирования в виде исторического романа. Однако первым настоящим социальным романом был роман Муртаза Мошфек Казими (1889-1978), «Страшный Тегеран» (1921), который имел огромный успех.

Далее рассматривается социально-политическая обстановка в Иране на рубеже XX века, рост национального самопознания иранского народа, углубление политического и экономического кризиса после поражения революции (1905-1911) неудовлетворённость передовой интеллигенции, свержение каджарской династии и переход к власти Резашаха (1925-1941). В следующих параграфах первой главы диссертации анализируется зарождение нового персидского романа, его жанровые разновидности, предлагается вариант периодизации ее истории, характеризуются лучшие образцы социального романа каждого этапа.

Начальный период развития социального романа в Иране представлен значительным числом произведений. Однако, учитывая то, что достаточно полная характеристика об этих романах приводится в работе иранских ученых и западных востоковедов, в том числе советских и русских иранистов Е. Бертельса, К. Чайкина, Д. Комиссарова, Дж. Дорри и другие, поэтому в диссертации даётся лишь общий вывод о первых романах. Особое внимание в этой главе уделяется вопросу социологии литературы. Исследуя эту тему диссертант достаточно подробно освещает историю зарождения и становления этого направления в Западной литературной мысли. Как отмечает диссертант данный вопрос на современном этапе развития иранского литературоведения еще не занял своего достойного места. Пионером в этом вопросе в персидской литературной критике считался Голям Хосайн Седики. После выхода его книги «Социальная жизнь в литературе Ирана» издано немало интересных работ по этой тематике. Однако большинство из них посвящены поэзии, за исключением книги Асгара Асгади «Социальная критика современной персидской романистики», где анализируются десять персидских романов.

Отмечая несомненный вклад вышеназванных авторов в становлении и развитии этой проблематики в современной персидской литературе, в то же время автор диссертации считает, что имеющиеся работы носят довольно «поверхностный, схематичный» характер.

Во второй главе рассматривается один из интересных и малоизученных персидских социальных романов под названием «Соседи» Ахмада Махмуда. Роман вышел из печати 1974г., посвящен «рабочей теме» т.е. суровой жизни иранских рабочих. Известный иранский критик Абдолали Дастгейб охарактеризовал это произведение как лучший в Иране современный социальный роман. Он переведен на русский язык, пользуется успехом среди специалистов и рядовых читателей.

В этой главе даётся довольно насыщенная творческая биография автора. Талантливая личность Ахмад Махмуд учился в офицерской школе, занимался политикой, сидел в тюрьмах и находился в ссылке. Выйдя на свободу перепробовал более двадцати профессий. Успешно занимался в кинематографе, театре, был музыкантом и художником. Свой первый рассказ под названием «Будет утро» опубликовал в 1954 г. Наиболее значительным произведением писателя считается его роман «Соседи» (1967).

Начало в 50-х годов, время действия в романе, это период активизации движения в стране в борьбе за национализацию нефтяных богатств. Местом действия автор выбрал один из наиболее промышленных районов юга страны, в котором развитая сеть нефтедобывающих компаний, крайне резко поляризовала социальные слои, обрекая многие тысячи рабочих, добытчиков нефти на нищенское существование. Персонажи романа рабочие, жители одного из многочисленных перенаселенных кварталов бедности.

Герой романа Халед из забитого 15 летнего мальчика, которому многое в жизни непонятно и недоступно, на глазах читателя превращается в стойкого борца, отстаивающий права человека и его труда. Писатель показывает формирование характера главного героя в социальной структуре общества. Анализируется положение семьи на примере семьи Холеда. Эта традиционная религиозная семья. Знакомства с политическими борцами приводит Холеда в ряды тех, кто выступает за национальные интересы страны. Профессиональный революционер Пендар открывает глаза Халеду

на многие явления иранской действительности, а окончательное становление личности героя происходит под влиянием жизненных коллизий.

В последних двух главах романа писатель описывает страшные иранские застенки в период разгула политического террора.

Женщины в романе «Соседи» различные по характеру, поведению, воспитанию, темпераменту и мировоззрению.

В этой главе анализируется также культурно-религиозная и политико-экономическая структура иранского общества.

Изображение главного героя, выходца из народных масс, к тому же в окружении целой группы борцов за свои элементарные права, и интересы страны – составляет первое отличие романа Ахмада Махмуда от многих других произведений 20-50-х годов на эту тему.

Роман Ахмада Махмуда «Соседи» по широте охвата событий, многообразии персонажей, напряженности сюжета, по мнению автора диссертации является одним из лучших произведений своего жанра в современной литературе Ирана.

Третья глава – «Роман Исмаила Фасиха «Сорайя в шоке» панорама социальной и культурной жизни иранского общества (70-80 годы XX века)». В этой главе учитывая популярность писателя в Иране и отсутствуя специальной работы в русской и таджикской иранистики дается творческая биография Исмаила Фасиха (1935-2010). После окончания средней школы Исмаил поступил в американский университет штата Мантана. В Иран вернулся когда ему уже было 29 лет. Первым художественным произведением Фасиха был роман «Незрелое вино» (1968). Он являлся одним из самых плодовитых писателей Ирана. Его перу принадлежит тридцать художественных произведений.

«Сорайя в шоке» (1983) одно из лучших произведений Исмаила Фасиха. Роман переведен в США на английский (1984) и арабский язык (Каир - 1977). В этой главе также рассматривается художественно-композиционная структура, анализируются образы и характеры, проблемы

социальной и культурной жизни иранского общества 70-80 годы XX века, приводятся мнения разных иранских ученых об этом романе.

По мнению диссертанта успех романа «Сорайя в шоке», невзирая на свою банальность сюжетных основ – болезнь Сорайя, волнение Арийна заключается в отражении событий, связанных с революцией, войной, деталями целой исторической и социальной эпохи.

Диссертация Барути Акрам Аббас является законченным научным исследованием. Тема диссертации, её содержание, цель, задачи логически увязаны между собой. Содержание пунктов научной новизны соответствуют заявленной специальности.

Высокая степень обоснованности положений и выводов доказывается объемом источников в списке литературы (160 позиции). Основные положения исследования изложены в 6 научных работах объемом 3,5 п.л., в том числе 3 статьи в научных журналах рекомендованных ВАК Министерство образования и науки РФ.

Результаты исследования, содержащиеся в диссертации, базируются на анализе большого количества фактического материала. Авторские выводы обоснованы. Автор при написании диссертационной работы широко использовал и опиралась на теоретические труды ведущих иранских ученых и известных зарубежных иранистов.

Теоретическое значение диссертационной работы заключается в том, что его результаты могут быть использованы при исследовании истории современной персидской художественной прозы и изучении сложного процесса становления социологии литературы – сравнительно нового направления в Иранском литературоведении.

Практическая значимость исследования заключается в том, что ее результаты и материалы могут быть использованы при написании истории современной иранской романистики, могут оказать существенную помощь при изучении вопросов теории литературы, чтении, спецкурсов и

составлении учебных пособий для восточных факультетов высших учебных заведениях.

Автореферат отражает основные положения и выводы диссертации, а опубликованные статьи отражают её основное содержание.

Отмечая актуальность, научную обоснованность, теоретическую и практическую значимость диссертационной работы, необходимо отметить определенные спорные моменты и недостатки исследования, к которым на наш взгляд следует отнести следующие:

1. Заслуживает внимания рассуждение диссертанта по проблеме социологии литературы (с.65-82). Однако эти суждения в основном относятся к истории этого вопроса в западной критической мысли. Опубликованные в последние годы труды иранских исследователей, в которых по материалам отечественной литературы рассматривается эта тема не обобщены и характеризуются автором недостаточно полно, хотя некоторые из них, в частности работы Фаридуна Вахида «Социология в литературе» или «Социальная критика современного персидского романа» Асада Асгари имеют непосредственное отношение к теме настоящей диссертации.

2. В работе, а также и в автореферате (с.8, 9) диссертант пишет: «Первым модернистским для Ирана того времени» или «первым персидским романом нового типа» в Иране является «Книга путешествий Ибрагимбека» Зейналабеддина Марагай. Сочинение другого автора этого периода (конец XX века) Абдорахима Талибова «Книга Ахмад» также названо романом. Следует отметить, что в определении жанра этих двух произведений в советский и русской иранистике существует некоторый разнобой и условности. В работах по истории современной персидской литературы название первой книги переведен как «Дневник путешествия Ибрагимбека», а жанр «первое прозоическое произведение большой формы», а сочинение Талибов названо «первой крупной художественной повестью».

3. Некоторые пункты заключения (пункт 1-2) содержат общие выводы и носят на наш взгляд декларативный характер.

Вышеназванные замечания имеют частный характер и не убавляют достоинство диссертации, не снижают общую научную практическую значимость представленной работы.

Диссертационная работа Барути Акрам Аббас соответствует требованиям ВАК РФ. Содержание исследования соответствует области исследования.

Диссертационная работа представляет собой самостоятельное законченное исследование.

Барути Акрам Аббас заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология. Диссертация и отзыв обсуждены и одобрены на заседании кафедры теории и истории таджикской литературы, протокол № 4 от 2-го ноября 2017 года.

Заведующий кафедры

теории и истории таджикской  
литературы



кандидат филологических наук,  
Шамсов Нурмад Сироджович.

Республика Таджикистан, 734019,  
г. Душанбе, улица Мухаммадиева 17/6.,

Моб. тел: +(992)915-48-03-77

Email: [shamsov1960@mail.ru](mailto:shamsov1960@mail.ru)

Сайт: [languagesinstitute.tj](http://languagesinstitute.tj)

Подпись Шамсова Н. С. заверяю.

Заведующий ОК Таджикского  
государственного института  
языков имени С. Улугзода



Изатуллоева М.К.